

Date: 18 August 1570

REF: GD112/39/9/23

Place: Garvie (Glendaruel, Cowal)

From: Archibald Campbell, 5th Earl of Argyll

To: Colin Campbell of Glenorchy

Address: To our cousing Colene Campbell of Glenvrquhaye. We sall send ane vyer to zow schortlie with advertisement of our mynd as occasion sall serve.

Trest cousing eftir hertlie commendatiounis. We ressavit tua letteris ...
mask fra the Secretare the ane yairof daitit at Ellanr[an] of
August instant and the tothir the xvj day of ye samen ... and ...
the Cotter Dow trew it is that he wes on the {laird of Ottiris land}¹
and hering that we wes to pas to the Ottir to drink {with the laird}
he hes fled away out of ye cuntre and quhither he {is with the rest}
of his kin or nocht we ar oncertan. And as for {the rest}
ze writt yat is on the Lard of Ardkinglas landis {we assure you}
on our honour that this quarter of ane zeir {there has been none of}
the Clangregour bene ather on Ardkinglas landis or {any} [t]hat is
cum of his hous the quhilk we may be sover to writ ... to this fer
and as for our awne part God knawis ye samen. Andtnes to us
gif we beir nocht that inteir luif and gud will ... hous
nixt vnto our awne hous as may seame to ye well yairof as salbe
knawin be deid and tyme sall try the samen at lenthe. Zour
boy hes schewin to us that ye Clangregor hes tane certane ky away
fra Gregor Makayne laitlie out of Glenurqu[hay]. We sall advertis zow
thre or four dayis afoir quhither we keip ye apointit day in Dunkell
or gif we pas yair ony soner. And becaus we think to se
zour self schortlie omittis to be prolix bot [committis z]ow to God.
Of ye Garvie this xvij of August 1570. {We are} adverteist yis
day that ye men yat tuik away ye ky {ar Duncan Na Gleand}
Alexander Pudroch and Alexander Scorach and {they have passed with} thame {over}
ye heid of ye Mont in to ye Arroquhair ...

Z[ouris]

A[rchibald Ergy]ll

[PS] Commend me to your
bedfallowe.

¹ Readings from notes in GD50/116/66.